

Уважаемые депутаты!

Разрешите мне от имени Госсовета КНР представить вам на рассмотрение доклад о работе правительства. Прошу также членов Всекитайского комитета Народного политического консультативного совета Китая высказать по нему свои соображения.

I. ОБЗОР РАБОТЫ ЗА 2024 ГОД

За прошедший год развитие Китая прошло очень непростой путь. Был успешно проведен 3-й пленум ЦК КПК 20-го созыва, на котором был разработан план работы по дальнейшему всестороннему углублению реформ и продвижению китайской модернизации. Торжественное празднование 75-й годовщины образования Китайской Народной Республики вызвало огромный подъем патриотических настроений и пробудило дух борьбы всех народов нашей страны. В истекшем году перед лицом сложной и суровой обстановки, характеризующейся нарастанием внешнего давления и увеличением трудностей внутри страны, под твердым руководством ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин, многонациональный народ Китая прилагал неустанные усилия и преодолевал многочисленные препятствия. В результате экономика в целом функционировала стабильно, демонстрируя при этом позитивную динамику. Были успешно выполнены намеченные на 2024 год основные цели и задачи социально-экономического развития, основательно продвигалось высококачественное развитие, стабильно развивались производительные силы нового качества, последовательно укреплялась экономическая, научно-техническая и совокупная национальная мощь Китая, были сделаны новые уверенные шаги в осуществлении китайской модернизации. Все это в еще большей степени укрепило нашу решимость и уверенность во всестороннем строительстве модернизированного социалистического государства в новом походе в новую эпоху.

Продолжала укрепляться тенденция к стабилизации экономики. Главным образом это проявлялось в следующем. **Устойчиво расширялись масштабы экономики.** ВВП Китая достиг 134,9 трлн юаней, увеличившись на 5%, что позволило Китаю занять лидирующие позиции среди ведущих экономик мира по темпам экономического роста, а его вклад в рост мировой экономики сохранился на уровне около 30%. **В целом оставались стабильными уровень занятости и уровень цен.** Было создано 12,56 млн новых рабочих мест в городах и поселках, средний уровень безработицы, рассчитанный на основе выборочных исследований в городах и поселках, составил 5,1%, индекс потребительских цен вырос на 0,2%. **В основном сохранялась сбалансированность международных платежей.** Объем

внешней торговли обновил исторический максимум, стабилизировалась и вновь начала увеличиваться ее доля на мировом рынке, объем валютных резервов превысил 3,2 трлн долларов США. **Надежно обеспечивалось народное благосостояние.** Реальный рост среднедушевых располагаемых доходов населения составил 5,1%, продолжали закрепляться и улучшаться результаты интенсивной ликвидации бедности, наращивалась динамика социального обеспечения в таких областях, как обязательное образование, базовое страхование по старости, базовое медицинское страхование, социальная помощь и т.д. Последовательно и эффективно устранялись риски в ключевых сферах, сохранялась общая стабильность в обществе.

Твердыми и уверенными шагами совершались позитивные сдвиги. Главным образом это проявлялось в следующем. **Были достигнуты новые результаты в области модернизации производств.** В частности, объем производства зерна впервые превысил 700 млн тонн, урожайность с каждого гектара сельхозугодий увеличилась на 75,75 кг; добавленная стоимость высокотехнологичных отраслей обрабатывающей промышленности и отраслей по производству оборудования выросла на 8,9% и 7,7% соответственно, годовой объем производства автомобилей на новых источниках энергии превысил 13 млн единиц; добавленная стоимость индустрии программного обеспечения для передачи данных и информационно-технологических услуг увеличилась на 10,9%, а сферы лизинговых и коммерческих услуг – 10,4%. **Продолжал укрепляться инновационный потенциал.** Были получены новые достижения в области интегральных схем, искусственного интеллекта, квантовых технологий и т.д., зонд «Чанъэ-6» впервые в истории человечества доставил на Землю образцы грунта с обратной стороны Луны, было построено и введено в строй глубоководное буровое судно «Мечта»; объем технологических сделок вырос на 11,2%. **Последовательно улучшалась экологическая обстановка.** Средняя концентрация тонкодисперсных частиц (PM_{2,5}) в городах окружного уровня и выше снизилась на 2,7%, доля дней с «хорошим» или «удовлетворительным» качеством атмосферного воздуха достигла 87,2%, доля контрольных створов с хорошим качеством поверхностной воды увеличилась до 90,4%; энергоемкость ВВП снизилась более чем на 3%; установленная мощность новых энергоблоков, работающих на возобновляемых источниках энергии, достигла 370 млн кВт. **Совершены новые прорывы в области реформ и открытости.** Основательно и эффективно претворялись в жизнь планы реформирования, разработанные на 2-м и 3-м пленумах ЦК КПК 20-го созыва, в полной мере была завершена реформа госаппарата, поочередно были введены в действие важные реформаторские меры, такие как формирование единого всекитайского рынка и постепенное повышение установленного законом пенсионного возраста; были

полностью сняты ограничения по допуску иностранного капитала в обрабатывающую промышленность, непрерывно расширялось и улучшалось торгово-инвестиционное сотрудничество в рамках совместного строительства «Пояса и пути».

Оглядываясь на прошедший год, можно констатировать, что успехи дались нам нелегко. При продолжительном углублении негативного воздействия, обусловленного изменениями во внешней среде, концентрированным проявлении накопившихся за долгие годы глубоких структурных противоречий внутри страны, переплетении проблем, связанных с вялым внутренним спросом и относительно слабыми ожиданиями, а также учащении в отдельных районах наводнений и прочих стихийных бедствий, стало сложнее поддерживать устойчивое функционирование экономики и общества. Столкнувшись с множеством трудностей и вызовов, мы наращивали интенсивность реализации существующих мер, своевременно оптимизировали макрорегулирование, активно принимали эффективные контрмеры. В частности, мы неукоснительно претворяли в жизнь решительно принятый на заседании Политбюро ЦК КПК от 26 сентября 2024 года пакет дополнительных мер, которые способствовали заметному восстановлению экономики и эффективному повышению уверенности общества, стимулировали реализацию намеченных на весь год целей и заложили прочную основу для развития в 2025 году. В ходе этого мы углубили понимание закономерностей экономической работы, в еще большей степени убедились в том, что единое централизованное руководство со стороны ЦК КПК является основной гарантией успешного выполнения экономической работы, что необходимо должным образом координировать отношения между эффективным рынком и деятельным правительством, совокупным спросом и совокупным предложением, развитием новых движущих сил и обновлением старых драйверов, оптимизацией прироста и активизацией имеющегося, повышением качества и увеличением количества. Практика вновь доказала, что под твердым руководством ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин, а также при объединенных усилиях всей страны Китай сможет преодолеть любые трудности на пути развития.

В истекшем году мы, углубленно изучая и претворяя в жизнь идеи Си Цзиньпина о социализме с китайской спецификой новой эпохи, решительно защищая авторитет и единое централизованное руководство со стороны ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин, неуклонно отстаивая партийное руководство во всех аспектах и во всем процессе работы правительства, в полной мере претворяя в жизнь дух XX съезда, 2-го и 3-го пленумов ЦК КПК 20-го созыва, в соответствии с решениями и планами ЦК КПК проделали работу по следующим направлениям.

1. Мы усиливали и обновляли макрорегулирование в соответствии с

требованиями времени и сложившейся обстановкой, содействовали восстановлению и улучшению экономики. Китайская экономика взяла хороший старт в первом квартале 2024 года. Однако под воздействием различных внутренних и внешних факторов с начала второго квартала стали последовательно снижаться основные экономические показатели, соответственно возростал прессинг нисходящего тренда экономического роста. В связи с этим мы усиливали антициклическое регулирование, осуществляли целенаправленные меры по решению острых проблем, прилагали особые усилия к реализации уже действующих и нововведенных мер, что способствовало относительно быстрому восстановлению спроса, динамичному росту производства и заметному улучшению рыночных ожиданий. В целом функционирование экономики в 2024 году пережило три этапа: повышение, замедление и восстановление темпов роста. Мы эффективно претворяли в жизнь бюджетную и монетарную политику, увеличивали объем финансовых расходов, надежно обеспечивали финансовые потребности в ключевых сферах, при этом дважды снизили нормы обязательных резервов и ключевые ставки, что содействовало дальнейшему снижению затрат на финансирование реального сектора экономики. Нацеливаясь на расширение эффективного спроса, мы основательно способствовали реализации важнейших государственных стратегий и наращиванию возможностей по обеспечению безопасности в ключевых сферах, увеличивали поддержку крупномасштабной модернизации оборудования и торговли потребительскими товарами по схеме трейд-ин. В этом контексте капиталовложения в приобретение оборудования увеличились на 15,7%, объем розничных продаж бытовой техники вырос на 12,3%. Мы содействовали переходу рынка недвижимости от падения к стабилизации. В частности, снизили процентные ставки и минимальный размер первоначального взноса по ипотечным кредитам, в результате чего ежегодные расходы заемщиков на выплату процентов по выданным ипотечным кредитам сократятся примерно на 150 млрд юаней. Мы также сократили налоги и сборы, взимаемые при совершении сделок с недвижимостью, основательно продвигали работу по гарантированию своевременной сдачи жилых домов в эксплуатацию. Активные усилия были приложены для стабилизации рынка капитала, ускоренными темпами совершенствовались базовые институты, был выработан ряд финансовых инструментов, таких как механизм свопов, кредит для проведения обратного выкупа акций и увеличения доли участия, благодаря чему рынок стал более активным. Был единовременно установлен лимит дополнительных целевых долгов местных правительств в размере 6 трлн юаней для конверсии накопившихся скрытых долгов. Надлежащим образом продвигалась работа по реформированию и устранению рисков местных малых и средних финансовых учреждений.

2. Мы с твердой непоколебимостью всесторонне углубляли реформы и расширяли открытость, укрепляли внутренние драйверы развития. Принимались меры по упразднению различных положений и практик, препятствующих формированию единого всекитайского рынка, разработаны и введены в действие Положения о проверке соблюдения принципа честной конкуренции, обнародованы меры, регламентирующие деятельность местных правительств по привлечению инвестиций. Углублялась реформа госпредприятий, последовательно оптимизировалось размещение государственного сектора экономики. На рассмотрение ПК ВСНП был представлен проект Закона о стимулировании развития негосударственного сектора экономики, улучшались условия развития данного сектора экономики. Мы активно формировали новые точки роста внешней торговли, последовательно оптимизировали структуру импорта и экспорта, в результате чего вклад внешнеторгового экспорта в экономический рост стал более весомым. Повсеместно был введен в действие негативный список, регламентирующий развитие трансграничной торговли услугами. Развертывались пилотные проекты по расширению открытости в сфере телекоммуникационных услуг с добавленной стоимостью, биотехнологий и создания больниц со стопроцентным иностранным капиталом. Мы наращивали динамику расширения односторонней открытости, ввели режим нулевых импортных пошлин для всех товаров из наименее развитых стран, установивших дипломатические отношения с Китаем. Мы расширяли список стран, в отношении которых вводится безвизовый режим для въезда в Китай, увеличили срок безвизового транзитного пребывания на территории Китая до 240 часов, что привело к непрерывному оживлению въездного туризма. Были достигнуты заметные результаты в высококачественном совместном строительстве «Пояса и пути», планомерно реализовывался ряд важнейших программ, а также проектов по улучшению народного благосостояния.

3. Мы всеми силами стимулировали развитие за счет инноваций, содействовали оптимизации и модернизации производственной структуры. Превращая Китай в мировую научно-технологическую державу, мы в полной мере начали реализацию важнейших государственных научно-технических спецпроектов, динамично совершенствовали систему важнейшей научно-технической инфраструктуры, усиливали подготовку лидеров-новаторов. Было обеспечено устойчивое функционирование промышленного сектора экономики, оказано содействие техническому перевооружению и модернизации обрабатывающей промышленности, в этом контексте инвестиции в последнюю увеличились на 9,2%. Был создан ряд национальных кластеров передовой обрабатывающей промышленности, стремительными темпами развивались такие нарождающиеся

отрасли, как коммерческая космонавтика, применение спутниковой навигационной системы «Бэйдоу», новые типы накопителей энергии и др. Были разработаны или пересмотрены обязательные государственные стандарты в области охраны окружающей среды, обеспечения безопасности и др. В рамках ускоренного строительства «Цифрового Китая» доля добавленной стоимости ключевых отраслей цифровой экономики в ВВП достигла приблизительно 10%.

4. Мы в едином порядке продвигали согласованное развитие как городских и сельских районов, так и разных регионов, оптимизировали территориальную структуру экономики. Был разработан и приведен в исполнение пятилетний план действий по реализации стратегии урбанизации нового типа, уверенными шагами продвигалась реновация в городах, коэффициент урбанизации из расчета численности постоянно проживающего в городах и поселках населения увеличился до 67%. Мы неустанно укрепляли фундамент аграрного сектора, постепенно наращивали возможности в области предупреждения стихийных бедствий и минимизации их последствий, а также совокупные производственные мощности сельского хозяйства, достигли новых результатов в работе по всестороннему подъему села. Был внедрен комплекс государственных мер по стимулированию регионального развития, запущен ряд крупных региональных проектов, совершенствовались институты и политические меры, направленные на развитие зон с теми или иными основополагающими функциями, был достигнут новый прогресс в интегрированном развитии регионов.

5. Мы активно развивали социальную сферу, повышали благосостояние населения. Были приняты меры по содействию высококачественной и полной занятости, усилена поддержка предприятий в создании рабочих мест, в этом контексте сохранялась стабильная ситуация с трудоустройством выпускников вузов, избавившихся от бедности людей, сельских трудовых мигрантов и других особо выделенных категорий населения. Продвигалась работа по превращению Китая в образовательную державу. Мы повысили нормы пособий для учащихся из малообеспеченных семей на стадии обязательного образования. Наряду с этим мы увеличили размеры государственных образовательных грантов и стипендий с расширением их охвата, повысили нормы государственного образовательного кредита со снижением процентной ставки по нему, что принесло пользу более 34 млн человеко-раз. Закреплялись результаты уменьшения объема домашних заданий и внеклассных дополнительных занятий для школьников, непрерывно улучшалась экосистема базового образования. Оказывалось содействие взаимному признанию результатов лабораторных и инструментальных обследований между медицинскими учреждениями, расширялся ассортимент лекарственных препаратов для лечения

хронических и самых распространенных заболеваний в низовых лечебно-профилактических учреждениях. Основательно и эффективно велась работа по профилактике и лечению особо опасных инфекционных заболеваний. Расширялся охват практикой совместного использования накоплений рабочих и служащих на лицевых счетах базового медицинского страхования для покрытия медицинских расходов членов их семей. Были увеличены размер базовой части пенсий по старости для сельских и неработающих городских жителей и размер базовых пенсий по старости для пенсионеров. Углублялась реформа в сфере обслуживания пожилых людей, были разработаны меры по стимулированию развития «серебряной экономики». Интенсифицировалась работа по защите прав и интересов инвалидов. Повысились нормы пособий для льготных категорий населения. Совершенствование механизмов определения и регулирования норм прожиточного минимума позволило расширить категорию лиц, которым положена помощь. Выдачей единовременных пособий в пользу нуждающегося населения было охвачено более 11 млн человек. Совершенствовался порядок установления общенациональных нерабочих дней по случаю праздников и памятных дат. Стимулировалось развитие и процветание сферы культуры и культурной индустрии, продолжали активно развиваться культурный и туристический рынки. Мы вели основательную работу по подготовке к IX зимним Азиатским играм и с успехом провели XII Всекитайские игры по традиционным видам спорта национальных меньшинств. Китайские спортсмены на Олимпиаде в Париже показали лучшие результаты за всю историю участия нашей страны в летних Олимпийских играх за границей.

6. Мы последовательно усиливали охрану окружающей среды, повышали уровень зеленого и низкоуглеродного развития. Посредством усиления комплексных мер по оздоровлению экологической обстановки продолжал снижаться объем выбросов основных видов загрязняющих веществ. В контексте интенсивной реализации крупных проектов по охране и восстановлению важных экосистем продолжала сокращаться площадь земель, подвергшихся опустыниванию и опесчаниванию. Были достигнуты позитивные сдвиги в области сохранения биоразнообразия, наблюдается устойчивый рост популяций многих диких животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения. Продвигалась работа по реконструкции ключевых отраслей в целях энергосбережения и уменьшения выбросов углерода, произошли сдвиги в освоении и использовании новых источников энергии, в результате чего удельный вес электроэнергии, вырабатываемой за счет неископаемых источников энергии, составил около 40% от общего объема ее производства. Был запущен всекитайский рынок добровольных углеродных кредитов. Все более активной становилась торговля квотами на выбросы углерода в масштабах

всей страны.

7. Мы усиливали правительственное строительство, активизировали инновации в государственном управлении, поддерживали гармонию и стабильность в обществе. Претворяя в жизнь стратегический план ЦК КПК о всестороннем устроении внутрипартийного управления, мы строго следовали духу восьми установок ЦК КПК, основательно разворачивали воспитательные мероприятия по изучению партийной дисциплины. Мы прилагали огромные усилия для борьбы с формализмом и бюрократизмом, действенно работали над снижением нагрузки на низовые структуры, интенсивно пресекали порочный стиль, непосредственно затрагивающий интересы народа, непрерывно интенсифицировали работу по улучшению партийного стиля и созданию неподкупного аппарата, усиливали борьбу с коррупцией. Углубленно продвигалось исполнение правительственных функций в соответствии с законом. На рассмотрение ПК ВСНП было представлено 19 законопроектов, а также разработаны или пересмотрены 28 административно-правовых актов. Правительственные органы в соответствии с законом сознательно подчинялись контролю. Были тщательно рассмотрены предложения депутатов ВСНП и членов ВК НПКСК. Был усилен контроль за административным правоприменением, регламентированы административные проверки в отношении предприятий. Были опубликованы два перечня важных задач, подлежащих выполнению в соответствии с принципом «высокоэффективного ведения каждого дела», что способствовало повышению в целом возможностей онлайн и офлайн обслуживания. Развертывался комплексный контроль за работой по стимулированию высококачественного развития. Внедрялись усовершенствования и инновации в социальное управление. Усиливалась работа по выявлению и разрешению противоречий и споров, оказывалось содействие реализации принципа верховенства закона в работе по приему и рассмотрению обращений граждан. Интенсифицировалась работа по управлению чрезвычайными ситуациями и обеспечению безопасности на производстве, проводились целевые мероприятия по устранению всевозможных рисков безопасности, связанных с бытовым газом, электрическими велосипедами и т.д. Мы принимали эффективные меры по предупреждению и реагированию на наводнения, тайфуны, землетрясения и прочие стихийные бедствия. Совершенствовалась система национальной безопасности. Мы принимали решительные меры для предупреждения преступлений и инцидентов экстремистской направленности, по всей строгости закона наказывали за совершение особо тяжких преступлений, прилагали все усилия для обеспечения безопасности жизни и сохранности имущества народных масс, а также стабильности в обществе.

В прошедшем году была создана новая обстановка дипломатии мировой державы

с китайской спецификой. Председатель КНР Си Цзиньпин и другие партийные и государственные руководители посетили с визитами множество стран, принимали участие в важных двусторонних и многосторонних мероприятиях, таких как саммит Шанхайской организации сотрудничества, встреча лидеров стран БРИКС, неофициальная встреча лидеров АТЭС, саммит «Большой двадцатки», серия встреч лидеров стран по сотрудничеству в Восточной Азии. В Китае были успешно проведены Пекинский саммит Форума китайско-африканского сотрудничества, торжественное собрание, посвященное 70-й годовщине выдвижения пяти принципов мирного сосуществования, министерское совещание в рамках Форума китайско-арабского сотрудничества и другие значимые дипломатические мероприятия. Китай продвигал создание сообщества единой судьбы человечества, укреплял и расширял глобальное партнерство, выступал за подлинный мультилатерализм, играл активную и конструктивную роль в реагировании на глобальные вызовы и урегулировании острых международных и региональных проблем. Китай внес важный вклад в содействие миру и развитию во всем мире.

Успехами, достигнутыми Китаем в прошедшем году, мы обязаны коренным образом нахождению генерального секретаря Си Цзиньпина во главе государства и научно обоснованному ориентиру, которым являются идеи Си Цзиньпина о социализме с китайской спецификой новой эпохи. Это результат твердого руководства ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин, а также результат сплоченной борьбы всех членов партии, всей армии и всего многонационального народа Китая. Позвольте мне от имени Госсовета выразить искреннюю благодарность всем народам Китая, всем демократическим партиям, народным организациям и деятелям различных кругов общества! От всего сердца хочу поблагодарить соотечественников из Сянганского и Аомэньского особых административных районов, тайваньских и зарубежных соотечественников! Также хотелось бы искренне поблагодарить правительства всех стран, международные организации и всех зарубежных друзей, которые уделяют внимание модернизации Китая и оказывают поддержку в ее осуществлении!

Отдавая должное успехам, мы также ясно осознали стоящие перед нами проблемы и вызовы. **С точки зрения международной обстановки**, ускоряются невиданные за последние сто лет изменения в мире, внешняя среда становится все более сложной и суровой, это, возможно, грозит нашей стране более серьезными ударами в таких областях, как торговля, наука, технологии и другие. Наблюдается нехватка драйверов мирового экономического роста, обостряются унилатерализм и протекционизм, испытывает затруднения многосторонняя торговая система, увеличиваются таможенные барьеры. Все это наносит серьезный удар стабильности

глобальных производственных цепочек и цепочек поставок, создает препятствия для международной экономической циркуляции. По-прежнему существует много факторов, обуславливающих геополитическую напряженность, что оказывает негативное воздействие на рыночные ожидания и доверие инвесторов в глобальном масштабе, усиливает риски колебаний на мировом рынке. **С точки зрения внутренней обстановки,** фундамент для восстановления экономики и ее перехода к улучшению остается непрочным, отмечается недостаточность эффективного спроса, которая особенно ярко выражается в отсутствии потребительской активности. Часть предприятий сталкивается с проблемами в осуществлении производственно-хозяйственной деятельности, все еще остро стоят проблемы с задержкой платежей. Население сталкивается с давлением в области трудоустройства и увеличения доходов. Существуют слабые звенья в сфере народного благосостояния. Низовые структуры некоторых районов испытывают финансовые трудности. Работа по разрешению социальных противоречий и предотвращению рисков нуждается в улучшении. Требуется повышение эффективности работы правительства и его способности исполнять свои функции на основе закона. В некоторых направлениях работы ощущается нехватка координации и взаимодействия, некоторые государственные меры внедряются слишком медленно и не дают ожидаемого результата. В отдельных учреждениях остается слабым осознание служения народу, наблюдается недостаточная эффективность служебной деятельности. Некоторые кадровые работники проявляют своеволие, бездействие либо неумение в работе, в отдельных областях и местах по-прежнему не редки случаи коррупции. **Мы должны не только смело смотреть в глаза трудностям и проблемам, но и продолжать укреплять уверенность в развитии.** Китай обладает заметными институциональными преимуществами и множеством выгодных условий, таких как сверхмасштабный внутренний рынок, полностью укомплектованная производственная система, богатые человеческие и кадровые ресурсы. У нас существует эффективный механизм управления, отличающийся долгосрочным планированием, научным регулированием, взаимодействием вышестоящих и нижестоящих органов. Кроме того, повышение уровня спроса, оптимизация структуры и смена драйверов развития дают нам обширное пространство для экономического роста. Поэтому основной тренд к улучшению китайской экономики не изменяется и останется неизменным в долгосрочной перспективе. Корабль китайской экономики, рассекая волны, непременно будет уверенно двигаться вперед на всех парусах!

II. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ОРИЕНТИРЫ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ НА 2025 ГОД

В 2025 году завершается реализация 14-й пятилетней программы. Для того чтобы работа правительства была выполнена должным образом, **необходимо действовать под твердым руководством со стороны ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин, руководствоваться идеями Си Цзиньпина о социализме с китайской спецификой новой эпохи, целиком и полностью следовать духу XX съезда КПК, 2-го и 3-го пленумов ЦК КПК 20-го созыва. В соответствии с планами, выдвинутыми на Центральном совещании по экономической работе, мы должны придерживаться основного алгоритма работы – поступательного движения вперед при поддержании стабильности, целиком, четко и всесторонне претворять в жизнь новую концепцию развития, ускорять формирование новой архитектуры развития, основательно продвигать высококачественное развитие. Необходимо продолжать всесторонне углублять реформы, расширять открытость внешнему миру на высоком уровне, формировать современную производственную систему. Мы должны еще эффективнее координировать работу в сфере развития и безопасности, проводить более действенную и эффективную макроэкономическую политику, расширять внутренний спрос, стимулировать интегрированное развитие научно-технических и индустриальных инноваций. Необходимо обеспечить стабильность рынка недвижимости и фондового рынка, предотвращать и устранять риски в ключевых сферах, противостоять внешним угрозам, стабилизировать ожидания и пробуждать активность, способствовать дальнейшему восстановлению и улучшению китайской экономики. Мы должны непрерывно повышать уровень жизни народа, поддерживать гармонию и стабильность в обществе, качественно выполнить намеченные в 14-й пятилетней программе цели и задачи, чтобы заложить прочную основу для успешного начала 15-й пятилетки.**

В намеченных на текущий год основных показателях развития предполагается, что рост ВВП составит примерно 5%; уровень безработицы, рассчитанный на основе выборочных исследований в городах и поселках, составит приблизительно 5,5%, прирост занятого населения в городах и поселках превысит 12 млн человек; рост индекса потребительских цен предполагается на уровне примерно 2%. Доходы населения будут расти соразмерно росту экономики. В целом сохранится сбалансированность международных платежей. Объем производства зерна достигнет приблизительно 700 млн тонн. Энергоемкость ВВП снизится примерно на 3%, последовательно будет улучшаться экологическая обстановка.

Вышеуказанные предполагаемые показатели были рассчитаны на основе комплексного учета не только внутренней и международной обстановки и разносторонних факторов, но и потребностей и возможностей нашей страны. В частности, темпы роста экономики были установлены на уровне примерно 5%, что обусловлено необходимостью стабилизации занятости, предотвращения рисков и повышения благосостояния населения, а также наличием потенциала экономического роста и соответствующих условий поддержки. Данный показатель был установлен также с учетом его соответствия среднесрочным и долгосрочным целям развития, что подчеркивает четкую направленность на преодоление трудностей и сохранение позитивного настроения. Уровень безработицы, рассчитанный на основе выборочных исследований в городах и поселках, будет удерживаться на уровне примерно 5,5%, что соответствует требованиям усиления работы по стабилизации занятости в контексте обострения проблем трудоустройства огромного количества людей и структурных противоречий в области занятости. Мы запланировали рост индекса потребительских цен на уровне около 2% для того, чтобы посредством взаимодействия различных политических установок и реформаторских мер налаживать соотношение между спросом и предложением, и тем самым поддерживать общий уровень цен в рациональном диапазоне. Выполнение этих целей будет очень нелегким и потребует от нас упорного труда и огромных усилий.

Мы будем придерживаться курса на поступательное движение вперед при сохранении стабильности и на содействие стабильности за счет продвижения вперед, отстаивать основополагающие принципы и внедрять инновации, неуклонно следовать концепции «сначала вводить новое, а затем ломать старое». Придерживаясь системности, интегрированности, согласованности и взаимодействия, мы будем пополнять и совершенствовать набор политических инструментов, в соответствии с изменением ситуации динамично регулировать принятые меры, повышать дальновидность, целенаправленность и эффективность макрорегулирования. Необходимо ориентироваться на намеченные цели, правильно определять направления принятых мер, обращать особое внимание на подходящее время и интенсивность их применения, укреплять системное мышление, чтобы повысить эффективность реализации макроэкономической политики.

Проводить более активную бюджетную политику. Посредством комплексного планирования бюджетных доходов, выпуска гособлигаций и других финансовых средств мы будем обеспечивать более действенную и эффективную реализацию бюджетной политики. Уровень дефицита бюджета к ВВП планируется в размере около 4%, что на 1 процентный пункт больше показателя прошлого года, общий объем дефицита составит 5,66 трлн юаней, что на 1,6 трлн юаней больше

прошлогоднего показателя. Запланированы расходы обычного общественного бюджета в размере 29,7 трлн юаней, что на 1,2 трлн юаней больше, чем в 2024 году. Предполагается выпустить сверхдолгосрочные специальные гособлигации в размере 1,3 трлн юаней, что на 300 млрд юаней больше показателя 2024 года. Планируется выпустить специальные гособлигации в размере 500 млрд юаней, предназначенные для докапитализации крупных государственных коммерческих банков. Планируется выпустить целевые облигации местных правительств на сумму 4,4 трлн юаней, что на 500 млрд юаней больше показателя 2024 года. Привлеченные средства будут использованы преимущественно для финансирования строительства, реквизиции и резервирования земельных участков, выкупа нереализованного товарного жилья, решения проблем с задержкой местными правительствами платежей предприятиям. В текущем году общий объем новых правительственных долговых обязательств достигнет 11,86 трлн юаней, что на 2,9 трлн юаней больше показателя прошлого года, значительно увеличится интенсивность расходования бюджетных средств. Необходимо ускорять процесс выделения и перечисления денежных средств, содействовать скорейшему превращению средств в реальные расходы. Продолжать оптимизировать структуру бюджетных расходов, отдавая приоритет улучшению жизни населения, стимулированию потребления и повышению потенциала развития, действительно повышать эффективность использования бюджетных средств. Центральный бюджет будет увеличивать общие трансфертные платежи в местные бюджеты, уделяя особое внимание поддержке нуждающихся и слаборазвитых районов. Необходимо строго закреплять ответственность правительств разных уровней в сфере финансовых гарантий, предпринимать реальные и надежные меры для того, чтобы правительства низового уровня могли обеспечить базовый уровень народного благосостояния, выплату заработных плат и нормальное функционирование подчиненных им бюджетных организаций. Правительственные органы должны неуклонно соблюдать режим экономии, продвигать научный подход в бюджетном управлении, ужесточать финансово-экономическую дисциплину, строго запрещать различные формы расточительства и излишеств, чтобы направить больше бюджетных средств на содействие развитию и решение актуальных проблем для улучшения жизни населения.

Проводить умеренное смягчение монетарной политики. Важно должным образом использовать двойную функцию инструментов монетарной политики по регулированию общего объема и структуры денежной массы, своевременно снижать нормы обязательных резервов и процентные ставки, поддерживать достаточный уровень ликвидности, обеспечивать соответствие роста объема финансирования реального сектора экономики и денежной массы предполагаемым показателям роста

экономики и общего уровня цен. Посредством оптимизации и обновления инструментов структурной монетарной политики мы будем более интенсивно стимулировать здоровое развитие рынка недвижимости и фондового рынка, увеличивать поддержку научно-технических инноваций, зеленого развития, активизации потребления, а также негосударственных предприятий, малых и микропредприятий. При этом мы будем продолжать расширять каналы трансмиссии монетарной политики, совершенствовать механизм формирования процентных ставок и соответствующий трансмиссионный механизм, претворять в жизнь политику рефинансирования кредита, усиливать меры поддержки, направленные на повышение кредитоспособности, разделение рисков и т.д. Способствовать снижению совокупных затрат на финансирование реального сектора экономики, повышать доступность финансовых услуг и упрощать процедуры их получения. Необходимо поддерживать общую стабильность курса китайского юаня на рациональном и сбалансированном уровне. Следует расширять функции центрального банка по осуществлению макропруденциального надзора и обеспечению финансовой стабильности, обновлять финансовые инструменты и поддерживать стабильность на финансовом рынке.

Усиливать ориентацию макроэкономической политики на улучшение жизни населения. Неизменно ставя народ в центр внимания, при разработке экономической политики мы должны придавать больше значения повышению благосостояния населения и стимулированию потребления. Важно обеспечивать активную и бесперебойную циркуляцию национальной экономики за счет стимулирования потребления, способствовать модернизации производств на основе повышения уровня потребления, чтобы создавать новые точки экономического роста в процессе обеспечения и улучшения жизни населения. Следует прилагать усилия к тому, чтобы больше финансовых ресурсов были вложены во благо народа и использованы для улучшения жизни населения. Поддерживать активные усилия по расширению занятости, повышению доходов населения и снижению нагрузки на него, стимулированию потребления, чтобы обеспечить благоприятное взаимодействие между экономическим развитием и повышением уровня жизни населения.

Эффективно использовать комплекс государственных мер. В этом контексте необходимо повышать согласованность бюджетной, монетарной, промышленной, региональной, торговой политики и политики в области занятости, охраны окружающей среды, осуществления контроля и т.д., усиливать их координацию и взаимодействие с государственными мерами по реформам и открытости, повышая тем самым их синергию. Совершенствовать и эффективно использовать рабочий механизм по оценке согласованности направлений макроэкономической политики, включить экономические и неэкономические меры в этот механизм, в едином порядке

планировать процессы разработки и осуществления государственных мер, повышать согласованность целей, инструментов, времени, динамики и ритма реализации мер. Выдвигать государственные меры следует скорейшим образом по принципу «чем раньше, тем лучше», получая тем самым дополнительное время для учета различных факторов неопределенности. На основе точной оценки следует вводить в один прием достаточные меры, при этом повышать реальную эффективность их реализации. Необходимо усиливать взаимодействие по вертикали власти, активно координировать действия ведомств по горизонтали, обеспечивая тем самым бесперебойное доведение политических установок с «первой» до «последней мили». Важно обращать особое внимание на отклики рынка, согласованно продвигать осуществление государственных мер и ориентирование ожиданий, работать на формирование позитивных ожиданий общества.

Чтобы качественно выполнить цели и задачи на 2025 год, нам необходимо углубленно претворять в жизнь идеи Си Цзиньпина об экономике, сконцентрироваться на выполнении первостепенной задачи — содействии высококачественному развитию. Следует придерживаться единства высокого качества и эффекта масштаба, обеспечивать значительное повышение качества экономики и рациональное увеличение ее объема. Неуклонно осуществлять стратегию расширения внутреннего спроса, расширять и улучшать внутреннюю циркуляцию национальной экономики, создавать больше пространства для международного сотрудничества в процессе расширения открытости, таким образом повышать уровень взаимного стимулирования и позитивного взаимодействия внутренней и международной циркуляции. Мы будем продолжать углублять структурные реформы в сфере предложения, прилагать особые усилия для разрешения структурных противоречий в области потребительского предложения, уделять больше внимания ориентированию и формированию нового спроса за счет высококачественного предложения. Мы будем продолжать мобилизовать активность разных сторон посредством дальнейшего всестороннего углубления реформ, пробуждая тем самым инновационную и творческую активность всего общества.

III. ЗАДАЧИ ПРАВИТЕЛЬСТВА НА 2025 ГОД

Задачи социально-экономического развития на текущий год остаются чрезвычайно сложными. Мы должны выделить приоритеты, определить ключевые моменты и прилагать особые усилия для эффективного выполнения работы по нижеследующим направлениям.

1. Прилагать активные усилия для стимулирования потребления и повышения эффективности инвестиций, всесторонне расширять внутренний спрос. Содействовать более эффективному взаимодействию между потреблением и инвестициями, ускоренными темпами устранять недостатки, препятствующие расширению внутреннего спроса и особенно росту потребления, чтобы внутренний спрос стал основным драйвером и «стабилизирующим якорем» стимулирования экономического роста.

Планируется осуществлять целевые мероприятия по стимулированию потребления. Следует разработать специальные меры, направленные на повышение потребительского потенциала, увеличение качественного предложения и улучшение потребительской среды, раскрыть потенциал разнообразного и дифференцированного потребления, чтобы способствовать повышению качества и уровня потребления. Необходимо различными способами содействовать росту доходов населения, способствовать увеличению доходов групп населения со средним и низким уровнем дохода и снижению нагрузки на них, совершенствовать механизм регулярного роста заработной платы трудящихся. Планируется выпустить сверхдолгосрочные специальные государственные облигации в размере 300 млрд юаней для поддержки реализации программы приобретения товаров по схеме трейд-ин. Посредством облегчения доступа на рынок, смягчения ограничений, улучшения контроля и управления увеличивать предложение разнообразных услуг в области здравоохранения, обеспечения достойной старости, оказания помощи инвалидам, ухода за детьми ясельного возраста, обслуживания на дому и др. Нужно обновлять и обогащать сценарии потребления, ускоренными темпами развивать цифровое, «зеленое», интеллектуальное потребление и другие новые виды потребления. Внедрять и оптимизировать систему отпусков, реализовывать потребительский потенциал в сфере культуры, туризма, физкультуры и спорта и т.д. Совершенствовать политику в отношении магазинов беспопытной торговли, способствовать расширению въездного потребления. Следует интенсивно продвигать развитие международных городов-центров потребления, улучшать систему торговли на уездных территориях. Совершенствовать систему всеохватывающей статистики потребления. Усиливать работу по защите прав и интересов потребителей, формировать безопасную и надежную потребительскую среду.

Активно расширять эффективные инвестиции. В тесной увязке со стратегиями государственного развития и потребностями в обеспечении благосостояния населения надлежащим образом использовать роль различных инструментов правительственных инвестиций, усиливать взаимодействие бюджетной и финансовой политики, укреплять резервирование проектов и обеспечение

факторами производства, ускорять реализацию ряда ключевых проектов, способствовать успешному завершению важнейших проектов в рамках 14-й пятилетней программы. Необходимо тщательно и качественно выполнять работу по отбору проектов, должным образом управлять и пользоваться денежными средствами, обеспечивать финансирование строящихся объектов, решительно предотвращая возникновение малоэффективных или неэффективных инвестиций. В текущем году из центрального бюджета планируется выделить инвестиции в размере 735 млрд юаней. Следует эффективно использовать сверхдолгосрочные специальные гособлигации, укреплять роль сверхдолгосрочных кредитов и других сопутствующих инструментов финансирования, усиливая при этом организационно-координационную работу, осуществляемую сверху вниз, чтобы интенсивнее поддерживать реализацию важнейших государственных стратегий и наращивание возможностей по обеспечению безопасности в ключевых сферах. Предстоит оптимизировать механизм управления целевыми облигациями местных правительств, должным образом реализовывать меры по внедрению режима негативного списка, регламентирующего направление привлеченных средств, а также меры по делегированию нижестоящим инстанциям полномочий, касающихся рассмотрения и проверки проектов. Важно упрощать процедуры рассмотрения и утверждения инвестиционных проектов, создать и совершенствовать межведомственный и межрегиональный координационный механизм продвижения реализации важнейших проектов. Следует увеличивать капиталовложения в сферу услуг. Поддерживать и поощрять развитие частных инвестиций, в соответствии с установленными правилами внедрять новый механизм государственно-частного партнерства, направлять больше частных инвестиций в строительство важных инфраструктурных объектов, улучшение народного благосостояния, развитие социальной и других сфер, обеспечивая частным инвесторам более широкое пространство для развития.

2. Развивать производительные силы нового качества с учетом местных условий, ускорять формирование современной производственной системы. Содействовать интегрированному развитию научно-технических и индустриальных инноваций, всеми силами продвигать индустриализацию нового типа, развивать и укреплять передовую обрабатывающую промышленность, энергично развивать современную сферу услуг, способствовать как постепенному усилению новых драйверов развития, так и обновлению и модернизации традиционных.

Культивировать и укреплять нарождающиеся отрасли и индустрии будущего. Предстоит интенсивно продвигать интеграцию и кластеризацию нарождающихся отраслей стратегического значения. Развертывать

демонстрационные мероприятия по масштабному применению новых технологий, новой продукции и новых сценариев использования, способствовать безопасному и здоровому развитию коммерческой космонавтики, экономики малых высот, глубоководных технологий и прочих нарождающихся отраслей. Формировать механизм роста инвестиций в индустрии будущего, развивать биопроизводство, квантовые технологии, воплощенный искусственный интеллект, технологии мобильной связи шестого поколения и другие индустрии будущего. Интенсивно осуществлять пилотные проекты по интегрированному развитию передовой обрабатывающей промышленности и современной сферы услуг, ускорять развитие сервис-ориентированных обрабатывающих производств. Предстоит усилить комплексное планирование размещения отраслей производства, интенсифицировать работу по мониторингу и предупреждению рисков в сфере производственных мощностей, содействуя планомерному развитию отраслей производства и их добросовестной конкуренции. Ускорять инновационное развитие государственных высокотехнологичных зон. По ступенчатой схеме культивировать предприятия инновационного типа, стимулировать развитие и укрепление малых и средних предприятий, отличающихся специализированностью, детализированностью, уникальностью и инновационностью, поддерживать развитие компаний-единорогов и компаний-газелей, чтобы большее количество предприятий могло ускоренными темпами расти в новых областях и на новых треках.

Содействовать реконструкции и модернизации традиционных отраслей производства. Предстоит ускорять высококачественное развитие ключевых производственных цепочек в обрабатывающей промышленности, интенсифицировать работу по реконструкции базовых отраслей производства и решению сложнейших задач в области разработки ключевых видов технологического оборудования. Путем дальнейшего расширения сферы охвата и смягчения соответствующих требований всесторонне реализовывать программу ключевой технологической реконструкции и модернизации, а также программу крупномасштабной модернизации оборудования в обрабатывающей промышленности. Ускорять процесс цифровой трансформации обрабатывающей промышленности, усиливать подготовку поставщиков услуг, специализирующихся как на своих отраслях, так и на цифровизации, увеличивать поддержку цифровой трансформации малых и средних предприятий. Развертывать мероприятия по оптимизации и модернизации традиционных отраслей производства за счет повышения соответствующих стандартов. Интенсивно продвигать работу по расширению ассортимента продукции, повышению ее качества и созданию собственных брендов в сфере обрабатывающей промышленности, усиливать всестороннее управление качеством с целью изготовления высококачественной

продукции, пользующейся широкой популярностью, а также с целью создания «классических» отраслей производства.

Пробуждать инновационную активность развития цифровой экономики. Продолжая осуществлять план действий «Искусственный интеллект плюс», более эффективно сочетать цифровые технологии с нашими производственными и рыночными преимуществами, поддерживать широкое применение больших моделей ИИ, энергично развивать интеллектуальные терминальные устройства нового поколения, такие как интеллектуальные подключенные автомобили на новых источниках энергии, смартфоны и компьютеры с использованием технологий ИИ и интеллектуальные роботы, а также интеллектуальное производственное оборудование. Нужно расширять сферы масштабного применения мобильной связи пятого поколения, ускорять инновационное развитие промышленного Интернета, оптимизировать размещение вычислительных ресурсов по всей стране, создавать кластеры цифровой индустрии, обладающие международной конкурентоспособностью. Активно совершенствовать базисные институты, связанные с цифровыми данными, углублять работу по освоению и использованию цифровых данных, стимулировать и упорядочивать трансграничную передачу данных. Содействовать упорядоченному и здоровому развитию платформенной экономики, в большей степени раскрывать ее активную роль в стимулировании инноваций, расширении потребления, стабилизации занятости и т.д.

3. Интенсивно реализовывать стратегию подъема страны силами науки и образования, повышать общую эффективность государственной инновационной системы. Неизменно поддерживать направляющую роль инноваций в развитии, способствовать интеграции развития образования, научно-технических инноваций и подготовки специалистов, упрочивая фундаментальную и стратегическую опору для осуществления китайской модернизации.

Ускорять процесс формирования системы высококачественного образования. Предстоит разработать и реализовывать трехлетний план действий по превращению Китая в мировую образовательную державу. Всесторонне осуществлять программу воспитания людей с высокими нравственными качествами в новую эпоху, содействовать реформам и инновационной деятельности, направленным на интегрирование идейно-нравственного воспитания на всех уровнях от начальной школы до университета. Интенсивно реализовывать программу увеличения высококачественных ресурсов базового образования и повышения его уровня, оздоравливать механизм единого планирования и распределения образовательных ресурсов в соответствии с изменением демографической ситуации. Усилить стандартизацию в развитии учебных заведений с программой обязательного

образования, стимулировать качественное и равномерное развитие обязательного образования, увеличивать количество учебных мест в средних школах высшей ступени, повышать качество среднего общего образования на уездных территориях, постепенно внедрять бесплатное дошкольное образование. Обеспечивать качественное развитие специального и последиplomного образования, а также специального перевоспитания, направлять и регламентировать развитие негосударственных образовательных учреждений. Стимулировать интеграцию общего и профессионального образования, производственной и учебной деятельности, повышать адаптивность профессионального образования. На основе дифференцированного подхода продвигать реформу высших учебных заведений, основательно содействовать увеличению высококачественных ресурсов базового высшего образования, ускорять процесс развития первоклассных вузов и академических дисциплин мирового уровня, совершенствовать механизмы создания и регулирования академических дисциплин и модели подготовки специалистов. Активно разворачивать физкультурно-спортивные мероприятия в учебных заведениях, распространять психогигиеническое просвещение, проявлять внимание и заботу к физическому и психическому здоровью педагогов и учащихся. Развивая образцовый дух выдающихся педагогов, содействовать формированию высококвалифицированного педагогического состава, отличающегося высоким уровнем специализации, усиливать работу по развитию педагогической этики и улучшению стиля педагогической деятельности, а также созданию достойного материального обеспечения и социальных гарантий для педагогов. Нам необходимо продвигать реформу и развитие образования в тесной увязке с потребностями государства и озабоченностями населения, ускоряя процесс превращения Китая в мировую державу в области образования не только по количественным, но и по качественным показателям.

Способствовать достижению высокого уровня научно-технической самостоятельности и самодостаточности. Для этого необходимо, в полной мере используя преимущества общенациональной мобилизационной системы нового типа, интенсифицировать разработку основных ключевых технологий, передовых и подрывных технологий, ускоренными темпами организовать реализацию важнейших научно-технических проектов и в опережающем порядке планировать новые. Оптимизировать размещение национальных стратегических научно-технических сил, продвигать реформу научно-исследовательских институтов, вести поиски новых моделей организации научно-исследовательской деятельности в государственных лабораториях, активизировать стимулирующую роль международных и региональных инновационных научно-технологических центров. Содействовать

приоритетному использованию ассигнований на науку и технологии для фундаментальных исследований, совершенствовать механизм финансирования, сочетающий стабильную поддержку и поддержку на конкурентных началах, повышать степень организованности фундаментальных исследований. Активно использовать главенствующую роль ведущих научно-технологических предприятий, укреплять глубокую интеграцию производственных организаций, вузов и НИИ при доминирующей роли предприятий, на институциональном уровне гарантировать предприятиям возможность участия в принятии государственных решений в области научно-технических инноваций, а также возможность реализации важнейших научно-технических проектов. Необходимо совершенствовать механизмы распределения, управления и использования ассигнований центрального бюджета на науку и технологии. Улучшать меры поддержки коммерциализации результатов научно-технической деятельности и соответствующие рыночные услуги, стимулировать реформу по предоставлению научно-техническому персоналу прав на результаты, полученные им во время исполнения служебных обязанностей, а также реформу по внедрению системы отдельного управления активами в виде таких результатов, повышать эффективность их коммерциализации. Важно усиливать защиту и применение прав интеллектуальной собственности. Ускорять строительство площадок для проверки новых концепций, площадок для пилотного тестирования и отраслевых площадок технологий общего назначения. Необходимо улучшать систему дифференцированного контроля и управления фондами венчурных инвестиций, усиливать директивное финансирование, ускоренными темпами развивать венчурное инвестирование и наращивать «терпеливый» капитал. Расширять открытость и сотрудничество в области науки и технологий. Посредством активизации работы по популяризации научных знаний повышать уровень научной грамотности граждан. Развивать образцовый дух научных деятелей, содействовать формированию инновационной среды, в которой поощряется проведение научных поисков и толерантное отношение к неудачам.

Всесторонне повышать качество кадров. В частности, используя стимулирующую роль различных центров и площадок для подготовки и привлечения высококвалифицированных кадров, ускорять процесс формирования государственного стратегического кадрового потенциала, усиливать подготовку лидеров-новаторов, дефицитных специалистов, наиболее востребованных в ключевых сферах, а также специалистов с высокопрофессиональными навыками. Оказывать всемерную поддержку молодым научно-техническим специалистам и смело вовлекать их в ответственную работу. Развивая дух стремления к мастерству, формировать контингент высококвалифицированных промышленных техников.

Совершенствовать механизмы поддержки и гарантий привлечения специалистов из-за рубежа, улучшать предоставление услуг для работающих в Китае иностранных специалистов. По мере углубления реформы системы управления и использования специалистов наделять организации-работодателей более широкими правами в этой области, способствовать обмену специалистами между производственными организациями, вузами и НИИ, усиливать их сотрудничество по подготовке высококвалифицированных кадров. Содействовать рациональному распределению специалистов по регионам, укреплять взаимодействие между восточным, центральным и западным регионами страны в сфере развития кадрового потенциала, при этом мотивировать выдающихся специалистов на совершение трудовых подвигов в центральном и западном регионах страны. Следует углублять реформу по совершенствованию механизма классификационной оценки специалистов и работу по упорядочению практики, связанной с «возвеличиванием» титулов и званий в научных и педагогических кругах. Формировать систему оценки специалистов, основанную на их инновационном потенциале, качестве и реальных результатах работы, а также внесенном ими вкладе. Таким образом, мы будем стимулировать специалистов разного профиля сосредоточивать все свои силы на исследовательской деятельности, постепенно добиваться успехов терпеливым трудом.

4. Содействовать ускоренной реализации знаковых реформаторских мер, более эффективно раскрывать ведущую роль реформы экономической системы. Необходимо основательно продвигать реформы в наиболее важных областях, прилагать особые усилия к устранению структурно-институциональных факторов, препятствующих развитию, создавать более справедливую и более оживленную рыночную среду.

Эффективно пробуждать активность различных субъектов хозяйственной деятельности. Необходимо отстаивать и соблюдать принцип неуклонного укрепления и развития общественного сектора экономики, а также неуклонного поощрения, поддержки и направления развития необщественного сектора. Обеспечивать качественное осуществление мероприятий по углублению реформы госпредприятий и повышению их конкурентоспособности, ввести в действие руководящие ориентиры для оптимизации размещения государственного сектора экономики и его структурного регулирования, ускорять создание системы оценки работы госпредприятий по выполнению стратегической миссии. Необходимо тщательно и основательно претворять в жизнь нормативные правовые акты и государственные меры по стимулированию развития негосударственного сектора экономики, на основе закона действенно защищать законные права и интересы негосударственных предприятий и их владельцев, побуждать негосударственные

предприятия, имеющие соответствующие условия, к внедрению и совершенствованию системы современных предприятий с китайской спецификой. Мы будем интенсивно продвигать работу по решению проблем с задержкой платежей предприятиям, претворять в жизнь долгосрочный механизм решения таких проблем в контексте усиления мер по искоренению их источников и ужесточения наказания за неисполнение обязательств. Активизировать постоянно действующий механизм взаимодействия и обмена между правительством и бизнесом, оказывать действенную поддержку предприятиям в разрешении их реальных трудностей и проблем. Разными способами и целенаправленно содействовать развитию индивидуального бизнеса. Мы будем разворачивать целевые мероприятия по упорядочению правоприменительной деятельности, касающейся предприятий, принимать массированные меры по пресечению произвола при взимании сборов и штрафов, проверке и наложении ареста, решительно пресекать несанкционированное правоприменение вне вверенных территорий, и правоприменение с целью извлечения выгоды. Правительственные органы должны совмещать управление с предоставлением услуг, своим искренним служением повышать уверенность предприятий.

Всесторонне продвигать создание единого всекитайского рынка. Ускоренными темпами формировать и продолжать совершенствовать базовые институты и правила, устранять местный протекционизм и раздробленность рынков, ликвидировать ограничения и препятствия, тормозящие циркуляцию национальной экономики, в таких сферах, как допуск на рынок и уход с него, распределение факторов производства и т.д. и т.п., принимать комплексные меры для пресечения «инволюционной» конкуренции. Ввести в действие руководство по формированию единого всекитайского рынка, пересмотреть и опубликовать новую версию негативного списка, регламентирующего доступ на рынок, улучшать условия для расширения доступа к новым видам хозяйственной деятельности и новым областям. Разработать руководящие ориентиры, регламентирующие соблюдение принципа честной конкуренции в ключевых сферах, путем реформы совершенствовать институты и механизмы проведения торгов и тендеров. Принять государственные меры по усовершенствованию системы социального кредита, формировать единую систему восстановления кредитной истории. Совершенствовать порядок упрощения процедуры ликвидации предприятий, постепенно внедрять систему учета по месту ведения деятельности хозяйствующими субъектами. Ускорять строительство единого открытого транспортного рынка, разворачивать целевые мероприятия по снижению общих логистических издержек.

Углублять реформы бюджетно-налоговой и финансовой систем. Наряду с

осуществлением пилотной реформы по внедрению бюджетирования с нулевой базой в центральных ведомствах поддерживать местные правительства в углублении реформы в этой области, активно внедрять инновации, касающиеся критериев бюджетных расходов, оценки результативности исполнения бюджета и других ключевых институтов. Форсировать работу по переносу взимания акцизов на часть видов товаров на последующие звенья налогообложения и перечислению акцизного сбора в систему местного налогообложения, чтобы повысить собственные финансовые возможности местных властей. Регламентировать налоговые льготы. Активно прорабатывать вопрос о создании поощрительного механизма, нацеленного на оказание содействия всем районам в создании источников бюджетных доходов в ходе высококачественного развития. При этом строго контролировать штатную численность бюджетников. Необходимо совершенствовать системы стандартов и базовые институты, связанные с «зелеными», инклюзивными и цифровыми финансами, а также финансами для поддержки научно-технического развития и обеспечения достойной старости. Углублять комплексную реформу в сфере инвестирования и финансирования на рынке капитала, активно способствовать притоку среднесрочного и долгосрочного капитала на рынок, усиливать резервирование стратегических сил и формирование механизмов стабилизации рынка. Путем реформы оптимизировать систему публичного размещения акций на бирже и систему слияния и реорганизации предприятий. Ускорять развитие многоуровневого рынка облигаций.

5. На высоком уровне расширять открытость внешнему миру, принимать активные меры по стабилизации внешней торговли и иностранных инвестиций. Вне зависимости от изменений внешней среды мы должны всегда твердо придерживаться политики открытости внешнему миру, уверенно расширять открытость на институциональном уровне, планомерно расширять инициативную и одностороннюю открытость, содействуя реформам и развитию посредством расширения открытости.

Стабилизировать развитие внешней торговли. Необходимо усиливать государственные меры по стабилизации внешней торговли, оказывать поддержку предприятиям в стабилизации заказов и расширении рынка. Оптимизировать финансовые услуги по кредитным, расчетным и валютным операциям, увеличивать масштаб страхования экспортных кредитов и его охват, усиленно поддерживать деятельность предприятий, связанную с проведением выставок или участием в них за пределами страны. Стимулировать развитие трансграничной электронной коммерции, совершенствовать логистическую систему трансграничной доставки, активизировать строительство зарубежных складов. Расширять функции зарубежных зон

торгово-экономического сотрудничества, развивать торговлю промежуточными продуктами, способствовать диверсификации рынков. Поддерживать интегрированное развитие внутренней и внешней торговли, форсировать решение проблем, связанных с сертификацией соответствия, маркетинговыми каналами и т.д. Содействуя инновационному развитию торговли услугами, повышать конкурентоспособность обладающих традиционными преимуществами услуг, поощрять экспорт услуг, расширять импорт высококачественных услуг. Развивать «зеленую», цифровую торговлю и другие новые источники роста. Поддерживать развитие оффшорной торговли нового типа в районах, имеющих для этого условия, активно развивать приграничную торговлю. На высоком уровне провести Китайское международное импортное ЭКСПО, Китайскую ярмарку импортных и экспортных товаров, Китайскую международную ярмарку торговли услугами, Глобальную выставку цифровой торговли, Китайскую международную выставку потребительских товаров и другие крупные выставки и ярмарки. Продвигать развитие «умной» таможни и сотрудничество в этой области с целью содействия упрощению процедур таможенного оформления.

Всемерно поощрять иностранные инвестиции. В частности, продвигать реализацию комплексных показательных пилотных проектов по расширению открытости в сфере услуг, содействовать планомерному расширению открытости в сферах Интернета, культуры и др., увеличивать пилотные проекты по осуществлению открытости в таких сферах, как телекоммуникации, медобслуживание и образование. Побуждать иностранных инвесторов к расширенному реинвестированию, поддерживать их участие в сотрудничестве и взаимодействии между верхними и нижними сегментами производственных цепочек. Надежно обеспечивать предприятиям с иностранным капиталом национальный режим в приобретении факторов производства, получении лицензий, разработке стандартов, участии в правительственных закупках и других аспектах. Усиливать работу по предоставлению услуг предприятиям с иностранным капиталом, активно продвигать реализацию знаковых проектов, продолжать прилагать усилия для создания бренда «Инвестирование в Китай». Стимулировать повышение качества и эффективности развития пилотных зон свободной торговли, расширять их полномочия по выполнению задач реформирования, интенсивно содействовать реализации кардинальных мер, касающихся Хайнаньского порта свободной торговли, совершенствовать политику, направленную на расширение открытости и стимулирование развития зон экономического развития, способствовать трансформации и модернизации комплексных бондовых зон. Мы будем прилагать непрерывные усилия для формирования первоклассной интернационализированной

бизнес-среды, обеспечивающей соблюдение рыночных принципов и принципа верховенства закона, чтобы предприятия с иностранным капиталом добивались большего успеха в своем развитии в Китае.

Углубленно и основательно продвигать высококачественное совместное строительство «Пояса и пути». На основе единого планирования продвигать реализацию как важнейших знаковых проектов, так и мелкомасштабных, но эффективных для улучшения народного благосостояния проектов, добиться целого ряда результатов в реализации демонстрационных проектов сотрудничества. Следует обеспечивать стабильное и бесперебойное функционирование железнодорожных экспрессов Китай–Европа, форсировать строительство нового коридора смешанных перевозок «суша–море» в западном регионе страны. Важно направлять инвестирование за рубежом в русло здорового, безопасного и упорядоченного развития, усиливать предоставление комплексных услуг в юридической, финансовой, логистической и других сферах за пределами Китая, оптимизировать структуру международного сотрудничества в сфере производственных цепочек и цепочек поставок.

Углублять двустороннее, многостороннее и региональное экономическое сотрудничество. Мы будем продолжать расширять глобально-ориентированную сеть зон свободной торговли высокого стандарта, содействовать подписанию Соглашения об обновлении зоны свободной торговли Китай–АСЕАН до версии 3.0, активно ускорять процесс присоединения к Соглашению о партнерстве в области цифровой экономики и Всеобъемлющему и прогрессивному соглашению о Транстихоокеанском партнерстве. Будем решительно отстаивать многостороннюю торговую систему, в основе которой лежит ВТО, расширять сферу пересечения интересов с другими странами мира и способствовать общему развитию.

6. Эффективно предотвращать и устранять риски в ключевых сферах, твердо удерживать нижнюю планку недопущения системных рисков. Необходимо лучшим образом координировать работу в сфере развития и безопасности, твердо стоять на позиции последовательного устранения рисков в ходе развития, стремиться к достижению позитивного взаимодействия высококачественного развития и безопасности высокого уровня.

Продолжать прилагать усилия к торможению нисходящего тренда на рынке недвижимости и содействию его стабилизации. В частности, с учетом реальных условий разных городов отменить либо смягчить ограничительные меры, наращивать усилия по реконструкции «внутригородских деревень», ветхих и аварийных домов, в полной мере раскрыть потребительский потенциал населения, испытывающего насущные жилищные потребности либо потребности в улучшении жилищных

условий. Предстоит оптимизировать городскую пространственную структуру и способы использования земельных участков в городах, в разумной степени ограничивая предложение новых земельных участков под девелоперские проекты. Необходимо задействовать неиспользуемые земельные участки, офисные и коммерческие помещения, стимулировать выкуп нереализованного товарного жилья, при этом предоставлять городским правительствам еще больше автономии в определении субъектов и цен выкупа, а также назначения выкупленного жилья. Расширять сферы использования кредитов, предназначенных для выкупа такого рода жилья под социальное жилье. Активизировать роль координационного механизма финансирования сектора недвижимости, продолжать должным образом выполнять работу по гарантированию своевременной сдачи жилых домов в эксплуатацию, эффективно предотвращать риски дефолта у девелоперских предприятий. Важно планомерно выстраивать соответствующие базовые институты, ускоренными темпами формировать новые модели развития сектора недвижимости. Идя навстречу потребностям народных масс в высококачественном жилье, мы будем совершенствовать соответствующие нормы и стандарты, содействовать строительству качественного жилья, характеризующегося безопасностью, комфортом, экологичностью и интеллектуальностью.

Надлежащим образом устранять риски, связанные с долговыми обязательствами местных правительств. Необходимо уделять равное внимание погашению задолженностей и стимулированию развития, совершенствовать и реализовывать целый пакет мер по погашению долговых обязательств, оптимизировать соответствующие меры аттестации, управления и контроля, динамично регулировать список регионов с высоким уровнем долговых рисков, поддерживать открытие нового инвестиционного пространства. В соответствии с принципами научной классификации и четкой целенаправленности надлежащим образом вести работу по реструктуризации скрытых долгов местных правительств. Совершенствовать систему управления правительственными долгами, решительно пресекать любые необдуманные действия, связанные с привлечением заемных средств вопреки установленным правилам. Ускоренными темпами освобождать местные платформы для аккумуляции денежных средств от правительственных финансовых функций, содействовать их трансформации на основе рыночных принципов и устранению рисков, связанных с их долговыми обязательствами.

Активно предотвращать риски в финансовой сфере. Необходимо на основе соблюдения рыночных принципов и принципа верховенства закона комплексно продвигать работу по устранению рисков местных малых и средних финансовых учреждений, а также по их трансформации и развитию. Для устранения данных

рисков нужно принимать дифференцированный подход и комплексные меры, такие как докапитализация, слияние и реорганизация, уход с рынка и т.п. Еще четче определить функции малых и средних финансовых учреждений, совершенствовать механизм управления ими, способствовать их дифференцированному развитию и развитию, основанному на внутреннем потенциале. В контексте оздоровления системы финансового контроля и управления, необходимо усиливать межведомственное сотрудничество, укреплять координацию центральных и местных регуляторов, продолжать вести жесткую и интенсивную борьбу с нелегальной финансовой деятельностью. Предстоит пополнять фонд страхования вкладов, фонд обеспечения финансовой стабильности и другие ресурсы, предназначенные для устранения финансовых рисков. Совершенствовать предварительные планы реагирования на внешние риски и угрозы, надежно обеспечивая финансовую безопасность и стабильность.

7. Направлять особые усилия на выполнение работы в сфере сельского хозяйства, села и крестьянства, последовательно способствовать всестороннему подъему сельских районов. Неизменно отдавая приоритет развитию сельского хозяйства и сельской местности, изучая и перенимая опыт, накопленный в ходе реализации программы «Тысяча образцовых деревень, десять тысяч обустроенных деревень», мы будем совершенствовать систему поддержки, направленную на укрепление аграрного сектора, повышение благосостояния сельских жителей и обеспечение им зажиточной жизни, всеми способами содействовать повышению рентабельности сельского хозяйства, укреплению жизнеспособности сельских районов и увеличению доходов их жителей.

Непрерывно наращивать потенциал по обеспечению стабильного производства зерна и других основных видов сельхозпродукции, а также гарантированного снабжения ими. С этой целью необходимо сохранять на стабильном уровне посевную площадь зерновых культур, при этом сосредоточивать силы на повышении урожайности с единицы площади и улучшении качества зерна. Закреплять результаты расширения посевных площадей соевых бобов, развивать и раскрывать потенциал для увеличения объема производства масличных культур. Способствовать стабилизации производства хлопка, сахара и натурального каучука, а также повышению их качества. Оказывать поддержку в стабильном развитии животноводства и рыбного хозяйства, в развитии современного сельского хозяйства с контролируемой средой, всесторонне осваивать пищевые ресурсы. Необходимо надежно удерживать минимальный предел площади пахотных земель, ужесточать управление с целью обеспечения баланса между реквизицией и компенсацией пахотных земель. Способствовать качественному выполнению работы по увеличению

площади сельхозугодий высокого стандарта, а также по их управлению, охране и использованию, усиливать строительство гидромелиоративных сооружений и создание современных ирригационных районов, интенсифицировать борьбу с деградацией пахотных земель и рекультивацию залежных земель. Углубленно осуществлять план действий по развитию семеноводства. Ускорять процесс разработки и использования передовой и практически применимой сельхозтехники, а также широкомасштабного внедрения сельскохозяйственных научно-технических достижений. Мы должны принимать комплексные меры, чтобы поддерживать цены на зерно и другие основные виды сельхозпродукции на рациональном уровне. Запустить горизонтальный межпровинциальный механизм выплаты компенсации районам производства зерна районами его сбыта, функционирующий на основе единого планирования со стороны Центра, наращивать поддержку крупных зернопроизводящих уездов, сохраняя тем самым активность главных житниц и крестьян, занимающихся выращиванием зерна. Все регионы должны надежно нести ответственность за обеспечение продовольственной безопасности государства, прилагать совместные усилия к тому, чтобы еще больше упрочить продовольственные гарантии китайского народа.

Неослабно закреплять и расширять результаты интенсивной ликвидации бедности. В этом контексте необходимо повышать эффективность работы по мониторингу и оказанию помощи людям с высокой вероятностью возвращения к нищете или попадания за черту бедности. Непрерывно закреплять и расширять достижения в гарантированном предоставлении обязательного образования и базовых медицинских услуг, а также в обеспечении безопасности жилья и питьевой воды, всеми силами предотвращать масштабное возвращение к бедности или попадание за черту бедности. Следует усиливать работу по оказанию последующей помощи переселенцам из бедных районов в более обеспеченные, на основе дифференцированного подхода содействовать повышению эффективности и качества производств, предназначенных для помощи малоимущим, наращивать поддержку их трудоустройства, расширять масштабы предоставления оплачиваемой работы взамен выдачи пособий. Активизировать взаимодействие между восточным и западным регионами страны по указанным направлениям, усиливать шефскую помощь слаборазвитым районам и помощь за счет потребления предоставляемых ими товаров и услуг. Оздоровлять долгосрочный механизм управления активами, созданными за счет государственных ассигнований на интенсивную ликвидацию бедности. В едином порядке формировать в сельской местности механизмы предотвращения возвращения к нищете или попадания за черту бедности, а также создавать многоуровневую и дифференцированную систему помощи низкооплачиваемым категориям населения и

слаборазвитым районам. Проводить комплексную оценку эффективности соединения работы по закреплению и расширению результатов интенсивной ликвидации бедности с реализацией стратегии подъема села, совершенствовать систему мер поддержки, осуществляемых после переходного периода.

Основательно продвигать реформы и развитие в сельских районах. В контексте укрепления и совершенствования основного порядка хозяйствования на селе планомерно стимулировать реализацию пилотных проектов по продлению земельного подряда еще на 30 лет по истечении его второго срока, при этом расширять список провинций, в которых осуществляются такие проекты на всей их территории. Улучшать механизм ценообразования при передаче прав хозяйствования на земле, повышать качество и эффективность социализированных услуг в аграрном секторе. Поддерживать развитие сельского коллективного хозяйства нового типа. Обновлять механизмы инвестирования и финансирования в рамках стратегии подъема села. Расширять контингент специалистов в сельской местности. Углублять реформу системы коллективной собственности на лесные угодья, реформу в области освоения целинных и залежных земель, реформу системы снабженческо-сбытовых кооперативов, а также реформу ценообразования на воду для сельскохозяйственных нужд. В соответствии с местными условиями способствовать интегрированному продвижению работы по развитию производств, укреплению уездов и увеличению доходов крестьян. Должным образом используя преимущества специфических местных продуктов, развивать недревесную лесную экономику, содействовать расширению цепочек сельских самобытных производств и повышению их рентабельности, способствовать их увязке с интересами сельских жителей в целях стимулирования роста их доходов, тем самым расширять каналы для увеличения достатка сельского населения. Активно улучшать культурный облик сельской местности, обогащать культурную жизнь сельских жителей, способствовать улучшению нравов на селе. Последовательно улучшать инфраструктурные объекты, общественные услуги и жилую среду в сельских районах, чтобы создать гармоничные и прекрасные деревни, благоприятные для жизни и работы.

8. Способствовать урбанизации нового типа и согласованному развитию регионов, продолжать оптимизировать пространственную архитектуру развития. Необходимо совершенствовать механизмы реализации стратегии согласованного развития регионов, в строгом соответствии с принципом «человек превыше всего» повышать качество и уровень урбанизации, формировать территориальную структуру экономики и систему национальных территориальных пространств, характеризующиеся наличием взаимодополняющих преимуществ.

Активно разворачивать мероприятия по реализации стратегии урбанизации

нового типа. Для этого необходимо согласно научному подходу планомерно продвигать процесс перевода мигрирующего сельского населения в состав городского, всесторонне распространять практику предоставления мигрантам основных видов общественных услуг по месту их постоянного проживания, надежно обеспечивать детям мигрантов возможность получить обязательное образование по месту работы их родителей. Содействовать включению сельских мигрантов, отвечающих соответствующим условиям, в систему жилищного обеспечения, гарантировать им беспрепятственное участие в социальном страховании. Ускорять работу по восполнению недостатков уездных центров в области инфраструктуры и общественных услуг, энергично развивать уездную экономику, повышать уровень городской и сельской интеграции в области территориально-пространственного планирования, строительства и управления. Развивать современные метрополитенские ареалы при оптимизации их пространственной структуры, повышать уровень модернизации управления сверхкрупными городами и мегаполисами, стимулировать согласованное развитие крупных, средних, малых городов и поселков городского типа. Последовательно стимулируя реновацию городов и реконструкцию старых жилых комплексов в городах и поселках, предстоит на основе единого планирования заниматься повторным освоением неэффективно используемых городских земельных участков, ускоренными темпами совершенствовать городские противопаводковые системы, усиливать строительство и согласованное управление системами газо-, водо- и теплоснабжения, канализационной системой и подземными коммуникациями. Необходимо развивать цифровую и интеллектуальную инфраструктуру, совершенствовать объекты, направленные на формирование безбарьерной среды и благоприятных условий для пожилых людей, укреплять функции микрорайонов в предоставлении комплексных услуг, создавать благоустроенные, устойчивые и «умные» города.

Наращивать динамику реализации региональных стратегий. Следует использовать синергетический эффект от взаимодействия стратегии согласованного развития регионов, важнейших стратегий регионального развития и стратегии развития зон с теми или иными основополагающими функциями, активно создавать новые полюсы экономического роста. Необходимо интенсивно реализовывать стратегические планы по масштабному освоению западного региона, всестороннему возрождению северо-восточного региона, ускоренному подъему центрального региона, активному продвижению модернизации в восточном регионе страны и другие планы. Нарастивать инновационный потенциал региона Пекин–Тяньцзинь–Хэбэй, региона дельты реки Янцзы, региона «Большой залив» Гуандун–Сянган–Аомэнь и других зон, имеющих преимущества в экономическом развитии,

активизировать их стимулирующую роль. Последовательно продвигать развитие экономического пояса реки Янцзы, защиту экологии и высококачественное развитие бассейна реки Хуанхэ. Оказывать поддержку экономически развитым провинциям в проявлении ведущей роли, вырабатывать при этом меры поддержки, касающиеся обеспечения факторами производства, научно-технических инноваций и осуществления опережающего развития и соответствующих пилотных проектов в области реформ и открытости. Поощрять другие районы на реализацию своих преимуществ в соответствии с местными условиями. Мы будем способствовать высококачественному строительству нового района Сюньань по высоким стандартам. Интенсивно и основательно продвигать строительство экономического кольца в регионе Чэнду–Чунцин. Укреплять производственную кооперацию между восточным, центральным, западным и северо-восточным регионами страны, содействовать упорядоченному и ступенчатому перемещению производств. Поддерживать ускоренное развитие бывших революционных опорных баз и национальных районов, интенсифицировать развитие окраинных районов, последовательно реализовывать меры по подъему приграничных районов и повышению благосостояния местного населения, а также по укреплению стабильности в приграничных районах. Активно изыскивать новые пути трансформации модели развития ресурсозависимых районов. Интенсивно развивать морскую экономику, создавать национальные показательные зоны в этом направлении.

9. Согласованно продвигать работу по сокращению выбросов углерода, снижению уровня загрязнения, расширению зеленого пространства и стимулированию «зеленого» роста, форсировать зеленую трансформацию всех областей экономического и социального развития. Необходимо продолжать углублять реформу системы экологической цивилизации, в едином порядке координировать работу по регулированию производственной структуры, борьбе с загрязнением, защите экологии и реагированию на изменение климата, стимулировать экономное и интенсивное, зеленое и низкоуглеродное развитие, отдавая при этом приоритет защите экологии.

Усиливать борьбу с загрязнением и форсировать экологическое строительство. Непрерывно и интенсивно вести борьбу за чистоту неба, воды и почвы. Разработать план действий по комплексному управлению твердыми отходами, усиливать скоординированное управление новыми источниками загрязнения и контроль экологических рисков. Углубленно осуществлять экологическое зонирование и управление, в едином порядке и в соответствии с системным подходом продвигать работу по охране и улучшению экологии горных районов, речной и озерной среды, лесных территорий, пахотных земель, степных и песчаных зон как

единого целого. Всесторонне содействовать созданию системы охраняемых природных территорий, основу которой составляют национальные парки. Способствовать достижению значимых результатов в реализации знаковых проектов в рамках программы по созданию защитных лесонасаждений в районах Северо-Западного, Северного и Северо-Восточного Китая. Осуществлять важнейшие программы по сохранению биоразнообразия, неуклонно продвигать работу по реализации 10-летнего запрета на вылов рыбы в бассейне реки Янцзы. Совершенствовать механизм компенсации природоохранных затрат и механизм реализации ценностей экологических благ. Активно способствовать созданию зон опережающего развития в рамках строительства «Прекрасного Китая», прилагать непрерывные усилия для удовлетворения новых ожиданий народа в отношении благоприятной окружающей среды.

Ускоренными темпами развивать зеленую и низкоуглеродную экономику. Необходимо совершенствовать систему государственных мер и соответствующих стандартов, направленную на поддержку зеленого и низкоуглеродного развития, формировать благоприятные условия для здорового развития экологически чистых и низкоуглеродных производств. Активно осуществлять показательные проекты по внедрению передовых зеленых и низкоуглеродных технологий, культивировать новые точки роста, включая «зеленое» строительство, «зеленую» энергетику и «зеленый» транспорт. Улучшать систему управления общим объемом ресурсов и систему всеобъемлющей экономии ресурсов, ужесточать управление энергосбережением и водосбережением на главных энергоемких и водоемких предприятиях и учреждениях, осуществлять интенсивное и эффективное управление и контроль в отношении проектов с высоким уровнем энергозатрат. Содействовать утилизации отходов, всемерно поощрять использование регенерированных материалов, стимулировать развитие экономики замкнутого цикла. Оздоровлять механизм стимулирования «зеленого» потребления, способствовать формированию «зеленых» и низкоуглеродных способов производства и быта.

Активно и планомерно содействовать достижению пика выбросов углерода и углеродной нейтральности. Основательно реализовывать вторую очередь государственных пилотных проектов по достижению пика выбросов углерода, создавать ряд промышленных парков и заводов с нулевым выбросом углерода. Ускоренными темпами создавать институциональную систему «двойного контроля» – контроля над общим объемом и интенсивностью выбросов углерода, расширять перечень отраслей, получивших доступ на всекитайский рынок торговли квотами на выбросы углерода. Внедрять практику статистического учета данных о выбросах углерода. Создавать систему управления углеродным следом продукции и систему

сертификации углеродной маркировки продукции, принимать активные меры для реагирования на «зеленые» торговые барьеры. Форсировать создание баз новой энергетики в песчаных и каменистых пустынях, развивать морские ветряные электростанции, при этом в едином порядке координировать электропотребление на месте выработки и строительство линий электропередачи. Предстоит осуществлять показательные пилотные проекты по реконструкции угольных электростанций в целях уменьшения их выбросов углерода. Планировать реализацию комплекса важных проектов в области реагирования на изменение климата, принимать активное участие и играть направляющую роль в глобальном управлении окружающей средой и климатом.

10. Нарращивать усилия по обеспечению и улучшению благосостояния народа, повышать эффективность социального управления. Необходимо усиливать работу по повышению народного благосостояния с акцентом на закреплении минимальных социальных гарантий, удовлетворении основных жизненных потребностей населения и повышении общедоступности результатов работы. Планомерно повышать качество общественных услуг и социального обеспечения, содействовать гармонии и стабильности в обществе, непрерывно укреплять у народных масс чувство обретения, счастья и защищенности.

Прилагать более интенсивные усилия для стабилизации и расширения занятости. Занятость является основой народного благосостояния. Предстоит совершенствовать политику приоритетного обеспечения занятости, усиливать единое управление различными источниками финансовых ресурсов для поддержки полной занятости и повышения ее качества. Реализовывать программы поддержки трудоустройства населения в важных сферах и отраслях, в городских и сельских низовых структурах, а также на средних, малых и микропредприятиях. В полной мере и эффективно использовать госмеры, такие как возврат предприятиям страховых взносов от безработицы за сохранение ими рабочих мест, полное или частичное освобождение от уплаты налогов и сборов, а также субсидирование трудоустройства. Поддерживать предприятия трудоемких отраслей в создании и сохранении рабочих мест, координировать работу по внедрению новых технологий и трансформации рабочих мест, создавать новые возможности для трудоустройства. Улучшать услуги, связанные с трудоустройством и предпринимательской деятельностью. В частности, расширять каналы трудоустройства и предпринимательства для выпускников вузов и других групп молодежи, предоставлять качественные услуги по устройству демобилизованных военнослужащих, включая обеспечение их занятости, способствовать трудоустройству избавившихся от бедности людей и сельских трудовых мигрантов, усиливать меры поддержки и помощи в отношении групп

населения, испытывающих трудности в поиске работы, в том числе соискателей зрелого возраста, инвалидов и длительно безработных. Наращивать усилия по защите прав и интересов трудящихся, вовлеченных в гибкие или новые формы занятости, продолжать расширять охват пилотными проектами по страхованию профессиональных рисков. Действенно гарантировать выплату зарплаты трудящимся и принимать меры для решения проблем с ее задержкой, решительно ликвидировать любые виды дискриминации при трудоустройстве. Развертывать крупномасштабные мероприятия по повышению профессиональных квалификаций трудящихся, усиливать привлечение дефицитных квалифицированных специалистов в сферу обрабатывающей промышленности и в сферу услуг. Форсировать создание системы установления заработной платы, основанной на навыках сотрудников, усиливать материальное стимулирование квалифицированных специалистов, стремясь к тому, чтобы тот, кто больше трудится, тот, кто имеет более высокую квалификацию, и тот, кто стремится к инновациям, получал большее вознаграждение.

Усиливать работу по предоставлению основных видов медико-санитарных услуг. Осуществлять стратегию приоритетного развития сферы здравоохранения, содействовать согласованному развитию медицинского обслуживания, медицинского страхования и лекарственного обеспечения, а также скоординированному управлению работой в этих направлениях. Углублять реформу государственных медицинских учреждений с ориентацией на укрепление их общественно-полезного характера, содействовать динамичному регулированию их штатного состава, создавать механизм формирования затрат, основанный главным образом на медицинских услугах, совершенствовать систему оплаты труда и оптимизировать систему оценки результативности в медучреждениях. Улучшать условия пребывания в больничных палатах и условия оказания лечебной и диагностической помощи, непрерывно оптимизировать медицинские услуги, ставя в центр внимания пациентов. Способствовать увеличению высококачественных медицинских ресурсов, направлению их в низовые структуры и обеспечению их равномерного распределения по регионам, реализовывать программу наращивания возможностей низовых структур в предоставлении медико-санитарных услуг. Прилагать интенсивные усилия к формированию контингента специалистов в сферах медицинского ухода, педиатрии, патологии, медицины общего профиля и гериатрии, совершенствовать систему медобслуживания в сфере психогигиены. Оптимизировать политику централизованных закупок лекарственных препаратов и медицинских расходных материалов, усиливать оценку и контроль их качества, стремясь к тому, чтобы народ не беспокоился за безопасность лекарственных средств. Улучшать механизм ценообразования на медицинские препараты, составить перечень инновационных

лекарственных средств, поддерживать развитие инновационных лекарственных средств и медицинского оборудования. Совершенствовать механизм сохранения и инновационного развития традиционной китайской медицины и фармацевтики, стимулировать ее высококачественное развитие и развитие связанной с ней индустрии. Интенсифицировать развитие системы профилактики и контроля заболеваний, на основе единого планирования вести работу по профилактике и контролю особо опасных инфекционных заболеваний. Планируется повышение на 30 и 5 юаней соответственно среднедушевых норм госбюджетных дотаций на медицинское страхование для сельского и неработающего городского населения и на основные виды услуг общественного здравоохранения. Уверенными шагами продвигать работу по единому планированию фондов базового медицинского страхования на провинциальном уровне, совершенствовать механизм финансирования базового медицинского страхования и механизм регулирования страхового вознаграждения, углублять реформу порядка выплат из фондов медицинского страхования, стимулировать внедрение системы ступенчатой диагностики и лечения. Важно всесторонне создавать механизм прослеживаемости лекарственных средств и медицинских расходных материалов, ужесточать контроль и управление фондами медицинского страхования с тем, чтобы средства в полном объеме шли на укрепление здоровья населения.

Совершенствовать политику социального обеспечения и обслуживания. Минимальные нормы базовой части пенсий по старости для сельских и неработающих городских жителей будут повышены еще на 20 юаней. В разумной степени увеличить размер базовых пенсий для пенсионеров. Форсировать развитие накопительного и коммерческого пенсионного страхования в качестве третьей опоры пенсионной системы, должным образом реализовывать систему индивидуальных пенсионных накоплений. Принимать активные меры для реагирования на старение населения, совершенствовать меры и механизмы, направленные на развитие сферы по обеспечению достойной старости и связанной с ней индустрии, активно развивать «серебряную экономику». Ускоренными темпами развивать «умные» сервисы для пожилых людей. Содействовать развитию обслуживания людей старшего поколения на дому при поддержке со стороны микрорайонов, усиливать работу по уходу за пожилыми людьми, утратившими способность к самообслуживанию. Нарращивать поддержку в оказании услуг по организации питания для людей старшего поколения, а также в приобретении и аренде вспомогательных приборов для реабилитации. Увеличивать предоставление общедоступных услуг для пожилых людей, способствовать развитию обслуживания пожилых на селе. Ускорять создание системы страхования по долгосрочному уходу. Разрабатывать государственные меры

поощрения деторождения, предоставлять пособие по уходу за ребенком, активизировать развитие интегрированных услуг детских садов и яслей, увеличивать предложение общедоступных услуг в области ухода за детьми ясельного возраста и их воспитания. Планомерно осуществлять реформу по постепенному повышению установленного законом пенсионного возраста. Надлежащим образом проводить работу по предоставлению социальных льгот, выплате пособий военнослужащим и членам их семей, демобилизованным военнослужащим и другим льготным категориям населения. Нарращивать усилия по заботе и защите детей, находящихся в трудной жизненной ситуации, детей, мигрирующих вместе с родителями, и детей, оставшихся в деревнях без родительского ухода. Предоставлять качественные услуги по опеке и уходу за людьми с тяжелой инвалидностью, повышать качество услуг в сфере профилактики инвалидности и реабилитации инвалидов. Усиливать динамичный мониторинг и оказывать постоянную поддержку и помощь в отношении населения с низким уровнем дохода, совершенствовать многоуровневую и дифференцированную систему социальной помощи, стремясь обеспечить основные жизненные потребности нуждающихся категорий населения.

Усиливать работу по развитию духовной культуры. Совершенствовать систему и механизмы культивирования и внедрения в практику основных ценностей социализма, продвигать массовые мероприятия по развитию духовной культуры и работу по формированию гражданской нравственности. Следует развивать философию и общественные науки, журналистику и издательское дело, кино, теле- и радиовещание, литературу и искусство, архивное дело и т.д., активизировать создание мозговых центров. Углубленно проводить мероприятия по всенародному чтению. Усиливать и улучшать идейно-нравственное воспитание несовершеннолетних. Совершенствовать долгосрочный механизм управления интернет-средой, развивать позитивную и здоровую интернет-культуру, чтобы способствовать превращению Китая в интернет-державу в новую эпоху. Улучшать систему предоставления социально-культурных услуг, содействовать прямому направлению высококачественных культурных ресурсов в низы. Оздоровлять систему культурной индустрии и соответствующую рыночную систему, ускорять развитие новых форм хозяйственной деятельности в сфере культуры, активно развивать туризм. Продвигать системную работу по охране культурного наследия, повышать уровень охраны и использования памятников культуры и нематериального культурного наследия, а также археологических исследований. Важно расширять международные обмены и сотрудничество в гуманитарной сфере, всесторонне повышать эффективность международной коммуникации. Предстоит реформировать и совершенствовать систему управления профессиональным спортом и механизм ее функционирования.

Успешно провести 15-е Всекитайские игры и 12-е Всемирные игры. Активно развивать зимние виды спорта и ледово-снежную экономику. Продвигать строительство спортивных площадок и объектов, находящихся в шаговой доступности для населения, широко разворачивать всенародные мероприятия по укреплению здоровья. Усиливать работу по распространению среди молодежи и подростков научного подхода к физкультуре и меры по укреплению их здоровья, чтобы молодое поколение могло укреплять силу воли и улучшать физическое и психическое состояние посредством занятия спортом.

Обеспечивать национальную безопасность и социальную стабильность. Необходимо всесторонне претворять в жизнь всеобъемлющую концепцию национальной безопасности, совершенствовать институты и механизмы обеспечения национальной безопасности, содействовать модернизации системы и потенциала в этой области. Важно внедрять систему ответственности за сохранение социальной стабильности, интенсифицировать меры по управлению общественной безопасностью, укреплять инфраструктуру и силы реагирования на чрезвычайные ситуации на низовом уровне. Следует усиленно осуществлять трехлетний план действий по окончательному устранению сложнейших проблем в сфере производственной безопасности, надлежащим образом выполнять работу по выявлению и устранению рисков производственной безопасности в ключевых областях и отраслях, решительно предотвращая возникновение серьезных и особо крупных аварий. Следует ужесточать контроль и управление в отношении продуктов питания и медикаментов, уделять особое внимание контролю безопасности питания учащихся в учебных заведениях и пищевых продуктов, приобретаемых через онлайн-платформы для доставки еды. Усиливать метеорологическое обслуживание. Должным образом вести работу по предупреждению и реагированию на наводнения, засухи, тайфуны, лесные и степные пожары, геологические катастрофы, землетрясения и другие стихийные бедствия. Наладить восстановительные работы после землетрясения в уезде Динжи Сицзанского автономного района, повышать сейсмостойкость жилых домов и инфраструктурных объектов в особо выделенных районах. Оздоровлять систему управления на уровне городских и сельских низовых структур, укреплять обслуживающие и управляющие силы волостей, поселков и жилых кварталов, повышать потенциал социального управления на городских территориях. Всесторонне углублять реформу бюджетных учреждений. Поддерживать развитие общественных организаций, сфер гуманитарной помощи, волонтерской службы и благотворительной деятельности, а также задавать им здоровое направление развития. В полной мере выявлять саморегулирующую роль отраслевых ассоциаций и торговых палат. Защищать законные права и интересы

женщин, детей, пожилых людей и инвалидов. Сохраняя и развивая «опыт поселка Фэнцяо» в новую эпоху, содействовать регламентированному развитию центров комплексного управления на низовом уровне. Последовательно содействовать реализации принципа верховенства закона в работе по приему и рассмотрению обращений граждан, продолжать усиливать меры по выявлению социальных противоречий и потенциальных рисков, чтобы противоречия и споры разрешались на низовом уровне при их первых проявлениях. Следует повышать равномерность распределения ресурсов в сфере социально-правовых услуг и их доступность. Оздоровлять систему социально-психологических услуг и механизмы кризисного вмешательства, культивировать общественные настроения, характеризующиеся самоуважением, уверенностью в себе, разумностью, миролюбием и стремлением к прогрессу. Мы должны строить «Спокойный Китай» в соответствии с еще более высокими стандартами, совершенствовать комплексную систему профилактики и контроля в сфере общественного порядка, со всей строгостью закона вести борьбу с мафиозными силами, телефонным и интернет-мошенничеством и другими видами противоправной и преступной деятельности, чтобы обеспечить народу спокойную жизнь и мирный труд, а обществу – стабильность и порядок.

В этом году будет проведена работа по составлению 15-й пятилетней программы. Необходимо углубленно анализировать новые особенности периода 15-й пятилетки, на научной основе определить цели развития, тщательно запланировать важнейшие стратегические задачи, ключевые политические установки и меры, а также крупные программы и проекты, эффективнее использовать направляющую и руководящую роль программы в сфере социально-экономического развития.

Новые вызовы и новые задачи предъявляют новые, более высокие требования к работе правительства. Правительства всех уровней и их сотрудники должны глубоко осознавать решающее значение утверждения статуса товарища Си Цзиньпина как руководящего ядра ЦК КПК и партии в целом, руководящего положения идей Си Цзиньпина о социализме с китайской спецификой новой эпохи, укреплять политическое сознание, сознание интересов целого, сознание ядра и сознание равенства, повышать свою уверенность в пути, теории, строе и культуре социализма с китайской спецификой, решительно отстаивать статус генерального секретаря Си Цзиньпина как руководящего ядра ЦК КПК и партии в целом, неукоснительно защищать авторитет ЦК КПК и поддерживать его единое централизованное руководство, осознанно сохранять наивысшую степень идеологического, политического и практического единства с ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин. Они должны решительно возлагать на себя политическую ответственность за всестороннее устроение внутрипартийного управления,

углубленно претворять в жизнь дух восьми установок ЦК КПК, неуклонно продвигать работу по улучшению партийного стиля и созданию неподкупного аппарата, а также борьбу с коррупцией. Всесторонне наращивать потенциал правительства в области выполнения служебных обязанностей, чтобы обеспечить неукоснительную реализацию решений и планов ЦК партии.

Усиливать строительство правового правительства. Необходимо обеспечивать строгое соблюдение правительственными органами Конституции и законодательства при исполнении обязанностей, содействовать законодательному закреплению их статуса, служебных функций, компетенций, процедур работы и ответственности. Правительства всех уровней обязаны сознательно подчиняться контролю собраний народных представителей соответствующего уровня и их постоянных комитетов, демократическому контролю со стороны НПКСК, а также общественному контролю и контролю посредством общественного мнения. Следует ужесточать ревизионный контроль. Неуклонно обеспечивать принятие решений на научной, демократической и правовой основе, усиливать контроль за правотворческой деятельностью правительства, интенсифицировать проверку легитимности важнейших решений и нормативных документов. Повышать доступность информации о деятельности правительства. Мы должны стремиться к осуществлению строгого, нормативного, беспристрастного и цивилизованного правоприменения, реализовывать систему основных критериев административного усмотрения, совершенствовать институты и механизмы защиты интересов народных масс. Оказывать поддержку профсоюзам, комсомолу, федерациям женщин и другим массовым организациям в более эффективном выполнении их роли. Сотрудники правительственных органов должны добросовестно исполнять свои служебные обязанности, честно и неподкупно служить общему делу, строго соблюдать принцип верховенства закона и действовать по закону, чтобы данная партией и народом власть неизменно служила благам народа.

Повышать эффективность и уровень исполнения правительственных функций. Необходимо придерживаться принципа правдивости и деловитости, заниматься конкретными делами исходя из реальности. Важно уметь сочетать решения и планы ЦК КПК с собственными реалиями, определять отправную точку и точку приложения сил, которые могут выполнять ведущую и стимулирующую роль во всей работе в целом, повышать возможности творческой реализации принятых установок. Ускоряя строительство цифрового правительства, оздоравливать механизм управления с помощью перечней важных задач, подлежащих выполнению в соответствии с принципом «высокоэффективного ведения каждого дела», а также укреплять постоянно действующий механизм продвижения их выполнения, совершенствовать охватывающую всю страну единую онлайн-платформу государственных услуг.

Усиливать позитивное стимулирование, совершенствовать систему аттестации и оценки, последовательно пресекать формализм с целью снижения нагрузки на низовые структуры. Действенно сокращать в отношении низовых структур количество инспекций, проверок и аттестаций, повторно проводимых разными ведомствами и характеризующихся чрезмерной детализацией показателей и крайне сложной методикой осуществления, чтобы широкие слои кадровых работников смогли уделять больше времени и сил практическим делам. Все сотрудники правительственных органов должны неизменно прилагать основные усилия к занятию практической работой и по-деловому трудиться, чтобы добиваться еще больших успехов в деле развития, способных выдержать проверку историей и народом.

Мы должны, рассматривая укрепление сознания общности китайской нации как основную линию работы, способствовать формированию общности китайской нации, отстаивать и совершенствовать институт национальной районной автономии, непрерывно продвигать дело национальной сплоченности и прогресса, ускорять темпы модернизации в национальных районах. Необходимо придерживаться основного курса партии в отношении религии, систематично продвигать работу по приданию национального характера религиозным конфессиям в Китае, усиливать управление религиозными делами на основе принципа верховенства закона. Совершенствовать механизм работы по делам хуацяо, защищать законные права и интересы проживающих за границей китайских соотечественников, реэмигрантов и их родственников, консолидировать мощные силы сынов и дочерей китайской нации в стране и за рубежом для совместного достижения блестящих успехов.

За прошедший год мы достигли новых важных сдвигов в области строительства национальной обороны и вооруженных сил. В 2025 году мы должны углубленно претворять в жизнь идеи Си Цзиньпина об укреплении армии, реализовывать военно-стратегический курс новой эпохи. Отстаивать абсолютное руководство народной армией со стороны партии, всесторонне и углубленно претворять в жизнь систему ответственности председателя Центрального Военного Совета, продолжать углублять политическое упорядочение и обучение, сосредоточивать все силы на интенсивной борьбе за достижение целей, намеченных к столетнему юбилею НОАК. Необходимо всесторонне усиливать военное обучение и боевую подготовку, ускорять развитие боевой мощи нового качества, формировать систему современной военной теории с китайской спецификой, решительно стоять на страже суверенитета, безопасности и интересов развития нашего государства. Надлежащим образом завершить работу по строительству вооруженных сил в рамках 14-й пятилетней программы, форсировать осуществление важнейших проектов по развитию

национальной обороны, ускорять развитие информационно-сетевой системы. Координировать усилия по продвижению реформ, затрагивающих как военную, так и гражданскую сферу, оптимизировать систему оборонной науки, техники и промышленности, а также их размещение, улучшать рабочий механизм по укреплению интегрированной государственной стратегической системы и наращиванию соответствующего потенциала. Усиливать оборонное просвещение, оборонную мобилизацию и создание резервных сил. Правительства всех уровней должны оказывать всемерную поддержку строительству национальной обороны и вооруженных сил, совершенствовать механизм проведения работы по обоюдной поддержке и заботе между местными правительствами и армией, укреплять и развивать несокрушимую сплоченность армии с органами власти и народом.

Мы будем всесторонне, четко и неуклонно претворять в жизнь курс «одна страна – две системы», ориентированный на высокую степень самоуправления по принципам «Сянганом управляют сянганцы», «Аомэнем управляют аомэньцы», поддерживать в особых административных районах конституционный порядок, установленный Конституцией КНР и основными законами КНР об обоих ОАР, осуществлять на практике принципы «Сянганом управляют патриоты» и «Аомэнем управляют патриоты». Мы будем поддерживать Сянган и Аомэнь в развитии экономики и улучшении благосостояния их жителей, в углублении контактов и сотрудничества с заграницей, а также в более эффективной интеграции в общую схему развития страны, обеспечивая тем самым их долгосрочное процветание и стабильность.

Мы должны неизменно придерживаться общей стратегии партии для решения тайваньского вопроса в новую эпоху, твердо отстаивать принцип одного Китая и соблюдать «Договоренности 1992 года». Мы категорически выступаем против сепаратистских действий сторонников «независимости Тайваня», будем твердо противостоять вмешательству внешних сил и способствовать мирному развитию отношений между двумя берегами Тайваньского пролива. Мы должны совершенствовать систему и политические установки, нацеленные на содействие межбереговым обменам и сотрудничеству в области экономики и культуры, углублять интегрированное развитие двух берегов, стремиться к повышению благосостояния соотечественников на обоих берегах, твердо и непоколебимо продвигать вперед великое дело воссоединения Родины, общими усилиями добиться великих свершений в деле возрождения китайской нации.

Мы будем твердо придерживаться независимой и самостоятельной мирной внешней политики, неизменно идти по пути мирного развития, неуклонно следовать стратегии открытости внешнему миру, ориентированной на взаимную выгоду и

обобщенный выигрыш, противостоять гегемонизму и политике силы, выступать против любых форм унилатерализма и протекционизма, защищать равенство и справедливость в международных отношениях. Китай готов вместе с международным сообществом выступать за равноправный и упорядоченный многополярный мир, а также за общедоступную и инклюзивную экономическую глобализацию, продвигать реализацию инициативы по глобальному развитию, инициативы по глобальной безопасности и инициативы глобальной цивилизации, активно участвовать в реформе и развитии системы глобального управления, способствовать построению сообщества единой судьбы человечества, совместно создавать прекрасное будущее мира и развития во всем мире.

Уважаемые депутаты! Уверенность объединяет силы, а упорный труд ведет к блестящим успехам. Мы должны, еще теснее сплачиваясь вокруг ЦК КПК, ядром которого является товарищ Си Цзиньпин, высоко неся великое знамя социализма с китайской спецификой и руководствуясь идеями Си Цзиньпина о социализме с китайской спецификой новой эпохи, неуклонно двигаться вперед навстречу всем трудностям, с непреклонной волей и большим старанием выполнить все намеченные на текущий год цели и задачи социально-экономического развития, обеспечить успешное завершение выполнения 14-й пятилетней программы, неустанно бороться за всестороннее продвижение великого дела построения могущественной державы и национального возрождения за счет китайской модернизации!